

TEAC HA-P90SD

Портативный усилитель для наушников / цифровой аудио плеер с USB/ЦАП

Руководство владельца

Страница 2

"Made for iPod", "Made for iPhone" и "Made for iPad" означает, что электронные принадлежности были разработаны для подсоединения специально к iPod, iPhone или iPad, соответственно, и были сертифицированы разработчиком, чтобы удовлетворить стандартам качества Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу этого устройства или его совместимость со стандартами безопасности и регулятивными нормами.

Пожалуйста, примите во внимание, что использование этой принадлежности с iPod, iPad или iPhone может повлиять на качество работы беспроводной связи.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Macintosh и MacOS являются торговыми марками Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах.

iOS является зарегистрированной торговой маркой Cisco в США и других странах и используется по лицензии.

Microsoft и Windows являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах. Логотип microSDXC является торговой маркой компании SD-3C, LLC.

Технология кодирования звука MPEG Layer-3 лицензирована Fraunhofer IIS и THOMSON Licensing.

Это изделие защищено бесспорными правами на интеллектуальную собственность Microsoft. Использование или распространение такой технологии вне этого изделия запрещено без лицензии от компании Microsoft. DSD является зарегистрированной торговой маркой.

Blackfin и логотип Blackfin являются зарегистрированными торговыми марками Analog Devices, Inc.

Android является торговой маркой Google, Inc.

Названия других компаний и названия изделий в этом документе являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев.

Информация об авторских правах и лицензировании, связанных с программным обеспечением с открытым кодом, предоставлена в отдельном документе «Важное замечание, касающееся программного обеспечения» в конце этого документа.

Важные наставления по безопасности

Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на важные инструкции по эксплуатации и уходу (обслуживанию) в документации, сопровождающей устройство.

Предупреждение: Для предотвращения возгорания или опасности удара электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Предостережение

- Не снимайте внешние кожухи или корпуса, чтобы оставить незащищенной электронику. Внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем.

- Если у вас возникают проблемы с этим изделием, обратитесь в розничный магазин, где вы приобрели устройство, за справкой. Не используйте данное изделие, пока оно не отремонтировано.
- Использование органов управления или регулировки или выполнение действий, не указанных в данной инструкции, может привести к опасному воздействию излучения.

Модель для США

Это устройство соответствует части 15 предписаний Федеральной комиссии по связи. Эксплуатация осуществляется при следующих двух условиях: (1) это устройство может не порождать вредную помеху, и (2) это устройство не должно воспринимать помеху, включая помеху, которая может привести к нежелательной работе. Это оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В, согласно Части 15 Наставлений Федеральной комиссии по связи. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты против вредных помех в домашних условиях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с данными наставлениями, может давать вредные помехи для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия, что эта помеха не появится при конкретной установке. Если это оборудование действительно дает вредную помеху радио- и телевизионному приему, которая может быть выявлена путем включения и выключения данного оборудования, пользователь уполномочен попытаться убрать помеху при помощи одного или более нижеперечисленных мероприятий:

- Переориентировать или переставить оборудование и/или приемную антенну.
- Разнести подальше оборудование и приемник.
- Подсоединить оборудование к питающей розетке, находящейся на другом фидере, к которому не подключен приемник.
- Обратиться к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению за помощью.

Страница 3

Модель для Канады

Заявление о соответствии промышленным стандартам Канады:

Этот цифровой устройство Класса В удовлетворяет Канадскому стандарту ICES-003.

Декларация соответствия

Мы, TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer StraBe 6, 82194 Grobenzell, Германия, со всей ответственностью заявляем, что изделие TEAC, описанное в данном руководстве, находится в соответствии с соответствующими техническими стандартами.

Предостережение

Изменения или модификации данного оборудования, которые не согласованы с корпорацией TEAC, лишат пользователя гарантии.

- 1) Прочитайте эти инструкции.
- 2) Сохраните эти инструкции.
- 3) Обратите внимание на все предупреждения.
- 4) Следуйте всем инструкциям.
- 5) Не используйте данное устройство вблизи воды.
- 6) Очищайте только сухой тряпкой.
- 7) Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.
- 8) Используйте только крепления/принадлежности, указанные производителем.
- 9) Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штеккер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; устройство был подвергнут воздействию дождя или влаги,

работает не нормально или его уронили. Соблюдайте предосторожности при использовании ушных или наушников с изделием, поскольку излишнее звуковое давление (громкость) от ушных или наушников могут привести к потере слуха.

Предупреждение

Для предотвращения возможного нарушения слуха, не слушайте длительные периоды времени при высоких уровнях громкости.

Предостережение

Не подвергайте это устройство воздействию капель или брызг. Если устройство использует батареи (включая батарейный модуль или установленные батареи), их не следует подвергать воздействию солнечного света, огня или излишнего тепла.

Для Европейских покупателей

Утилизация электрического и электронного оборудования и батарей и/или аккумуляторов

- a) Все электрические / электронные изделия и отработавшие батареи / аккумуляторы должны быть утилизированы отдельно от городского мусора через предназначенные сборочные пункты, уполномоченные правительством или местными властями.
- b) Путем правильной утилизации электрического / электронного оборудования и отработавших батарей / аккумуляторов, вы можете сохранить значительные ресурсы и предотвратить любое потенциально негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду.
- c) Неправильная утилизация лома электрического и электронного оборудования и отработавших батарей / аккумуляторов может существенно влиять на окружающую среду и здоровье людей из-за присутствия опасных веществ в оборудовании.
- d) Символ WEEE, который отображает перечеркнутый контейнер на колесах, указывает, что электрическое / электронное оборудование и батареи / аккумуляторы должны быть собраны и утилизированы отдельно от бытовых отходов. Если батарея или аккумулятор содержит более установленного значения свинца (Pb), ртути (Hg) и/или кадмия (Cd), определенных в Директиве о батареях (2006/66/EC), тогда символы для этих химических элементов появятся ниже с перечеркнутым символом WEEE.
- e) Системы возврата и сбора доступны конечным пользователям. Для получения более подробной информации об утилизации старой электрической и электронной аппаратуры и отработавших батарей / аккумуляторов, пожалуйста, обращайтесь в вашу мэрию, службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели оборудование.

Страница 4

Введение

Благодарим вас за выбор TEAC.

Прочитайте данное руководство внимательно для получения наилучших параметров от этого устройства. После прочтения этого руководства, сохраните его в безопасном месте для обращения в будущем.

Важные наставления по безопасности	2
Введение	4
Утилизация аккумуляторов	4
Комплект поставки	6
Основные характеристики	6
Регистрация изделия	6
Меры предосторожности при размещении	6
Устройства Apple, которые могут быть использованы с этим устройством.....	7
Программное обеспечение для воспроизведения	7
Поддерживаемые операционные системы	7
Названия и функции узлов	8

Зарядка	11
Функция автоматического энергосбережения	12
Использование Интернет-страницы TEAC	12
Основные операции	12
Экран домашней страницы	13
Экран воспроизведения (PLAY)	14
Экран MUSIC	16
Создание списков воспроизведения с помощью аудио проигрывателя TEAC HR	16
Аудио файлы, воспроизводимые этим устройством	17
Настройки	17
Загрузите самое последнее программное обеспечение	18
Возможные неисправности	18
Технические характеристики	19

Утилизация аккумуляторов

Это устройство использует литий-ионный аккумулятор. Литий-ионные батареи являются ценными ресурсами, которые могут быть переработаны. Пожалуйста, сотрудничайте в их утилизации.

Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, обратитесь в магазин, где вы приобрели изделие.

Важное замечание

- **Никогда не разбирайте это устройство, кроме как перед утилизацией.**
- **Для замены перезаряжаемой батареи, обратитесь в магазин, где вы приобрели изделие.**

Извлечение перезаряжаемой батареи

Перед извлечением аккумулятора, включите устройство и разряжайте батарею, пока устройство полностью не прекратит работу. (Если функция автоматического энергосбережения включена, выключите устройство и включите его снова.)

Чтобы разобрать устройство, вам понадобится отвертка с головкой Филипс (№0) и 1,3-мм шестигранный ключ.

[1] Извлеките 4 винта из боковых панелей устройства.

[2] Вытяните ручку питания/громкости, и удалите 4 винта, которые крепят переднюю и заднюю панель.

Страница 5

[3] Извлеките окно и кнопку.

[4] Отвинтите 2 винта, которые крепят печатную плату, и извлеките ее вместе с дисплеем.

[5] Извлеките печатную плату из каркаса устройства и затем извлеките аккумулятор из шасси.

(рисунок)

Окно

Кнопка

Печатная плата

Дисплей
Каркас

Литий-ионная батарея

Страница 6

Комплект поставки

Убедитесь, что в коробке находятся все поставляемые принадлежности, показанные ниже. Пожалуйста, обратитесь в магазин, где вы приобрели это устройство, если эти принадлежности потеряны или были повреждены во время транспортировки.

Кабель питания постоянного тока (штеккер постоянного тока для разъема USB A) – 1 шт.
Кабель USB для подсоединения к компьютеру (разъем USB micro-B на разъем USB A) – 1 шт.
Кабель - переходник RCA на миниджек – 1 шт.
Резиновые ремешки для крепления* - 2 шт.
Руководство владельца – 1 шт.

Информацию о гарантии пользователя в США и Канаде должны посмотреть на страницах 59-60 и пользователи в Европе и других странах и регионах должны посмотреть страницу 57.

*Используйте для крепления музыкального проигрывателя или другого устройства к этому устройству.

Основные характеристики

Этот портативный усилитель для наушников и цифровой аудио проигрыватель со встроенным USB ЦАП поддерживает изделия Apple iOS. Используя асинхронный режим, который поддерживает аудио сигнал по USB (192 кГц/24 бита и 5,6 МГц DSD/DSD128), это устройство может точно преобразовывать сигналы из цифровой формы в аналоговую с помощью своего встроенного высокоточного тактового генератора, чтобы обеспечить воспроизведение содержимого звука высокого разрешения.

Это устройство имеет встроенный 16/24-разрядный процессор Blackfin, изготовленный Analog Devices, Inc. Этот процессор управляет цифровой обработкой сигналов. Включение этого процессора Blackfin в это изделие улучшает его характеристики и уменьшает потребляемую мощность.

Регистрация изделия

Покупатели в США, пожалуйста, посетите следующую Интернет-страницу TEAC, чтобы зарегистрировать ваше изделие TEAC в интерактивном режиме:

<http://audio.teac.com/support/registration/>

Меры предосторожности при размещении

- Не кладите ничего на верхнюю крышку устройства.
- Избегайте размещения устройства на прямом солнечном свете или близко к любому источнику тепла, такого как батарея, нагреватель, открытый камин или усилитель. Также избегайте размещений, которые подвержены вибрациям или излишней пыли, холоду или влаге.

- Установите устройство в устойчивом месте вблизи аудио системы, которую вы будете использовать.
- Напряжение, питающее прибор, должно совпадать с напряжением, напечатанным на задней панели. Если вы сомневаетесь относительно этого, обратитесь к электрику.
- Не открывайте крышку корпуса устройства, поскольку это может привести к повреждению цепей или удару электрическим током. Если посторонний предмет все-таки попадет внутрь устройства, обратитесь к вашему дилеру.
- При извлечении сетевого штеккера из стенной розетки, всегда тяните непосредственно за штеккер, никогда не тяните за шнур.

Страница 7

Устройства Apple, которые могут быть использованы с этим устройством
Это устройство может быть подсоединен и использован вместе со следующими изделиями Apple. iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (поколение 4), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (поколение 5)

Всегда используйте кабель USB, который поставлен вместе с iPod, iPhone или iPad, чтобы подсоединить его к стандартному порту USB этого устройства. Работа не может быть гарантирована при использовании не оригинального кабеля.

Программное обеспечение для воспроизведения

Версии Windows и Mac

Наше приложение TEAC HR Audio Player (доступны версии Windows и Mac) поддерживает воспроизведение аудио файлов высокого разрешения. Вы можете загрузить его с всемирной Интернет-страницы TEAC: <http://teac-global.com/>

Приложение для iOS

Вы можете использовать бесплатный аудио проигрыватель TEAC HR для приложения iOS, которое поддерживает воспроизведение звука высокого разрешения.

Приложение для Android

Вы можете использовать бесплатное приложения TEAC HR для приложения Android*, которое поддерживает воспроизведение звука высокого разрешения.

* Это приложение запланировано к выпуску в 2015 году.

Поддерживаемые операционные системы

Это устройство может быть подсоединено посредством USB к компьютерам, которые используют следующие операционные системы.

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8, Windows 8.1

* Чтобы использовать компьютер Windows для воспроизведения, вы должны предварительно установить на компьютер специальный драйвер. Загрузите специализированный драйвер с всемирной Интернет-страницы TEAC: <http://teac-global.com/>

Важное замечание

Всегда устанавливайте специализированный драйвер до подсоединения компьютера к этому устройству кабелем USB. Если вы подсоединяете это устройство к компьютеру Windows, на который еще не установлен драйвер, правильная работа будет не возможна. Более того, помните, что нормальная установка драйвера не возможна, если устройство подсоединяют до установки.

Mac OS X
OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

Это устройство будет работать со стандартным драйвером ОС, поэтому нет необходимости устанавливать какой-либо драйвер.

Использование с операционными системами, кроме перечисленных выше, не гарантируется.

Страница 8

Названия и функции узлов

(рисунок)

[A] Индикаторы

POWER: Горит синим цветом, когда устройство включено.

CHARGE: Горит красным цветом, когда устройство заряжается. Когда зарядка завершается, он гаснет.

[B] Цифровой аудио вход/выход и гнездо входа аналогового звука.

Используйте для цифрового аудио входа/выхода или аналогового входа звука.

Устройство будет автоматически переключаться между оптическим и коаксиальным соединениями.

Для цифрового входа:

Оптическое соединение: Используйте оптический кабель с мини штеккером.

Коаксиальное соединение: Используйте кабель – переходник RCA из комплекта поставки.

Для аналогового входа: Используйте кабель с 3,5-мм стереофоническим мини штеккером.

Для цифрового входа: Коаксиальное соединение: Используйте кабель – переходник RCA из комплекта поставки.

[C] Переключатель цифра/аналог

Используйте для переключения между цифровым входом/выходом и аналоговым входом.

Если переключатель и подсоединенный кабель не согласованы, вход и выход звука не возможно. Используйте экран настроек (SETTINGS) для переключения цифрового входа и выхода.

[D] Гнездо PHONES

Подсоедините к этому гнезду штеккер наушников (3,5 мм стерео миниджек).

Предостережение

- Всегда уменьшайте громкость перед подключением или отключением наушников. При ношении наушников, не подсоединяйте и не отсоединяйте их и не включайте и не выключайте устройство. Это может привести к внезапной громкой помехе, которая может нанести вред вашему слуху.
- Будьте осторожны, не перепутайте гнездо для наушников с гнездом цифрового выхода, и наоборот. Это может привести к сильному шуму и даже повредить подсоединенное оборудование.

[E] Переключатель GAIN

Используйте для изменения выходного уровня, чтобы согласовать с головными телефонами, которые вы используете.

H: Высокий выходной уровень

L: Низкий выходной уровень

Уменьшите громкость перед установкой этого переключателя в положение H.

Предостережение

В частности, при первом использовании наушников с этим устройством, установите переключатель в положение L и обязательно повышайте громкость постепенно во время воспроизведения, чтобы проверить чувствительность к звуковому давлению.

Страница 9

[F] Ручка питания/громкости

Поворачивайте эту ручку против часовой стрелки до её остановки, чтобы выключить устройство. Используйте ручку для подстройки громкости. Поворачивайте её по часовой стрелке, чтобы включить устройство. Продолжайте поворачивать её по часовой стрелке для увеличения громкости. Поворачивайте её против часовой стрелки для уменьшения громкости.

(рисунок)

[G] Дисплей

Показывает информацию о песне во время воспроизведения и песни на экране MUSIC, а также экраны с настройками устройства.

[H] Кнопки управления

Кнопка HOME

Нажмите кнопку, чтобы открыть экран Home.

Кнопка воспроизведения/паузы (▶/||)

Нажмите во время остановки или паузы, чтобы запустить воспроизведение.

Во время воспроизведения, нажмите для временной остановки.

Кнопки пропуска/поиска (◀/▶)

Используйте для пропуска к предыдущей или следующей дорожке.

Нажмите и удерживайте для поиска в обратном / прямом направлении.

(рисунок)

[I]

Прорезь разъема для карты microSD

Вставьте сюда карту SD с музыкальными файлами.

- Из-за ограничений FAT32 на максимальный размер файла, карты SDHC не могут иметь файлы размером 4 ГБ или больше.
- Используйте карты SDXC, если вы хотите использовать файлы, размером 4 ГБ или больше.

[J]

Переключатель HOLD

Передвиньте его вправо, чтобы включить функцию удержания, которая отключает использование других кнопок.

[K]

Многофункциональная кнопка ()

На экране MUSIC, используйте эту кнопку для различных функций, включая выбор дорожки и пропуск дорожки.

Продолжение на следующей странице →

Страница 10

(рисунок)

Кабель USB для подключения к компьютеру (разъем USB micro-B к разъему USB A)

Кабель USB, поставляемый в комплекте с устройством iPod/ iPhone/iPad

[L] Порт для подключения к компьютеру

Используйте кабель USB для подсоединения к компьютеру из комплекта поставки (разъем USB micro-B на разъем USB A), чтобы подключить это устройство к компьютеру.

[M] Переключатель принудительного выключения
Поверните ручку питания/громкости в положение OFF и затем вставьте тонкий штырек, такой как конец скрепки, в это отверстие. Устройство отключается.

[N] Порт связи устройства iPod/iPhone/iPad
Используйте кабель USB из комплекта поставки устройства iPod/iPhone/iPad для его подключения к устройству.
Подсоединение чего-либо другого, кроме iPod/iPhone/iPad к этому порту, может вызвать значительное уменьшение времени работы от батареи.

Меры предосторожности при управлении

Когда всплывающее сообщение, такое как "Processing...", "Loading..." или "Removing..." появляется на дисплее, не подсоединяйте / отсоединяйте ничего от порта подключения к компьютеру или порта соединения iPod/iPhone/iPad.

Примечание относительно входных источников

Это устройство не оснащено переключателем выбора входа. Когда это устройство включено, первое подсоединенное к нему устройство становится входным источником. Если несколько устройств уже подсоединены к этому устройству, когда оно включено, входной источник будет выбран со следующим приоритетом: порт подключения компьютера, соединительный порт iPod/iPhone/iPad, цифровой аудио вход/выход и гнездо аналогового аудио входа, разъем для карты microSD.
Чтобы изменить входной источник, выключите устройство один раз и подсоедините желаемое устройство.

Страница 11

Зарядка

Это устройство оснащено встроенной перезаряжаемой литий-ионной батареей.

- Зарядите её перед первым использованием устройства после покупки и после того, как он не использовался длительное время.
- Во время заряда убедитесь, что температура окружающей среды находится в пределах 5-35°C.
- Зарядка может происходить не правильно за пределами этого диапазона температур. Компьютер, подсоединенный при помощи кабеля USB из комплекта поставки, также может заряжать устройство.
- Всегда соединяйте это устройство и компьютер напрямую. При подсоединении через концентратор USB или другое устройство, зарядка может происходить не правильно. При подсоединении к компьютеру при помощи кабеля USB из комплекта поставки, зарядка может не начаться, если компьютер не распознает это устройство в качестве действующего устройства USB.
- Это устройство должен быть выключен, когда подсоединен к компьютеру для подзарядки. Если устройство подсоединен к компьютеру, когда включен, он не начнет зарядку. Даже когда используется кабель питания постоянного тока из комплекта поставки, и зарядка началась, аккумулятор все еще может расходоваться, если вы слушаете на высокой громкости.
- Блок питания переменного тока (TASCAM/PS-P515U), который работает вместе с этим устройством, доступен для приобретения. Чтобы зарядить устройство, подсоедините его кабелем питания постоянного тока из комплекта поставки. Максимальный ток при

зарядке составляет 1,5 ампера. По сравнению с зарядкой от компьютера, устройство может быть заряжено быстрее при использовании источника питания постоянного тока.

- Если подсоединен и кабель источника питания постоянного тока из комплекта поставки, и кабель USB для подсоединения к компьютеру, устройство будет заряжаться от кабеля источника питания постоянного тока. В этом случае, питание не будет подаваться от компьютера.

(рисунок)

Кабель питания постоянного тока

Кабель USB для подсоединения к компьютеру

(разъем USB micro-B на разъем USB A)

Блок питания переменного тока USB (рекомендуется TASCAM/PS-P515U) продается отдельно.

Страница 12

Функция автоматического энергосбережения

Это устройство перейдет в спящий режим автоматически при следующих условиях.

Когда используется в качестве усилителя для наушников.

*Когда аудио цифровой или аналоговый входной сигнал отсутствует в течение 30 минут.

Примечание

Автоматическое энергосбережение не будет работать, когда включенный iPod/iPhone/iPad подсоединен к соединительному порту для устройства iPod/iPhone/iPad или включенный компьютер подсоединен к соединительному порту для компьютера.

Во время воспроизведения карты SD

*Когда включена функция автоматического энергосбережения проигрывателя, и проигрыватель не управляется установленное время.

Примечание

Чтобы завершить спящий режим, поверните ручку громкости против часовой стрелки до выключения устройства.

Использование всемирной Интернет-страницы TEAC

Вы можете загружать обновления для этого устройства с Интернет-страницы:

<http://teac-global.com/>

1) Откройте глобальную Интернет-страницу TEAC.

2) В разделе TEAC Downloads кликните желаемый язык, чтобы открыть страницу загрузки на этом языке.

Примечание

Если желаемый язык не появляется, кликните Other Languages (другие языки).

3) Кликните раздел "Search by Model Name" (поиск по названию модели), чтобы открыть страницу загрузки для вашего устройства. (Вместо этого, пользователи в Европе должны кликнуть название изделия в разделе "Products".)

4) Выберите и загрузите необходимые обновления.

Основные операции

Перед включением устройства завершите все остальные соединения.

- Прочитайте руководства владельца всех устройств, которые будут подсоединены, и следуйте их инструкциям.
- Не скручивайте соединительные кабели с сетевым шнуром. Это может вызвать помехи.
- Подсоедините все штекеры надежно.

Воспроизведите внешнее входное устройство.

[1] Подсоедините входной источник.

[2] Включите это устройство.

Установите громкость на низкий уровень.

[3] Подождите, пока не будет выбран входной источник.

[4] Запустите воспроизведение на входном устройстве – источнике.

Поворачивайте ручку питания/громкости, чтобы отрегулировать громкость.

Страница 13

Воспроизведение аудио файлов на карте SD.

[1] Вставьте карту SD.

[2] Включите это устройство.

Установите громкость на низкий уровень.

[3] Выберите файл для воспроизведения на экране MUSIC.

[4] Нажмите кнопку воспроизведение / паузы (▶/||) для запуска воспроизведения.

[5] Поворачивайте ручку питания/громкости, чтобы отрегулировать громкость.

Экран домашней страницы (Home)

Это - основной экран, который появляется при включении устройства.

(рисунок)

Текущий выбранный режим появляется выделенным.

Нажмите многофункциональную кнопку, чтобы открыть экран выбранного режима.

Используйте многофункциональную кнопку для выбора одного из трех экранов режимов.

Home

MUSIC – Выберите аудио файлы.

PLAY – Используйте для воспроизведения.

SETTINGS – Используйте для выполнения настроек.

Страница 14

Экран PLAY

Этот экран появляется, когда файлы воспроизводятся с карты SD. Выберите экран PLAY или HOME, чтобы открыть этот экран.

(рисунок)

Используйте многофункциональную кнопку для управления воспроизведением.

Работа кнопки	Функция
• (нажать)	Запуск/останов воспроизведения песни
→	Пропуск к следующей дорожке.
←	Пропуск к предыдущей дорожке.

Вы можете использовать кнопки функций для управления воспроизведением песни, добавления песен в любимые и смена экранов.

Работа кнопки	Функция
HOME	Откройте домашний экран
▶/ II	Запуск/останов воспроизведения песни
Нажмите и удерживайте ▶/ II	Добавьте воспроизводимую песню в любимые.
▶▶	Воспроизведите следующую песню.
◀◀	Воспроизведите предыдущую песню.
Нажмите и удерживайте ▶▶	Поиск вперед
Нажмите и удерживайте ◀◀	Поиск назад

[a]

Индикатор области воспроизведения

Пиктограмма	Область воспроизведения
()	Все файлы на карте SD
()	Все файлы выбранного исполнителя.
()	Все файлы в выбранном альбоме.
()	Файлы, добавленные в список воспроизведения.
()	Файлы, добавленные в любимые.
()	Файлы выбранного жанра.

[b]

Индикатор режима воспроизведения

Пиктограмма	Функция
()	Воспроизвести все песни.
()	Воспроизвести одну песню.
()	Воспроизвести в произвольном порядке.

Страница 15

[c] Индикатор режима повторения

Пиктограмма	Функция
Off	Воспроизведение с повторением выключено.
()	Повторить все песни
()	Повторить одну песню.

[d] Настройки эквалайзера

[e] Индикатор резерва аккумулятора

В процентах показана текущая оставшаяся энергия аккумулятора.

[f] Информация о файле

Показывает тип файла и скорость потока или частоту выборки воспроизводимого файла.

[g] Время воспроизведения

Показывает время воспроизведения (часы : минуты : секунды) воспроизводимого файла.

[h] Название песни

Показывает название песни, соответствующее информации ярлыка воспроизводимого файла.

[i] Индикатор карты SD

Показывает, загружена или нет карта SD.

[j] Оставшееся время

Показывает оставшееся время воспроизведения (часы : минуты : секунды) воспроизводимого файла.

[k] Индикатор положения воспроизведения

Эта полоса показывает текущее положение воспроизведения.

[l] Индикатор состояния проигрывателя

Пиктограмма	Функция
▶	Воспроизведение или поиск вперед/назад
	Приостановлено

Страница 16

Экран MUSIC

Этот экран предназначен для выбора файлов с карты SD. Выберите MUSIC на экране HOME, чтобы открыть этот экран.

(рисунок)

Используйте его для выбора и управления песнями, сохраненными на карте SD.

Используйте многофункциональную кнопку для поиска песен и их выбора.

Работа кнопки	Функция
● (нажать)	Выбирайте и воспроизводите песни
→	Пропуск к следующей песне.
←	Пропуск к предыдущей песне.

Вы можете использовать кнопки функций для управления воспроизведением песни, добавления песен в любимые и смены экранов.

Работа кнопки	Функция
HOME	Возврат в предыдущий экран.
▶ /	Выбирайте, воспроизводите и останавливайте песни.
Нажмите и удерживайте ▶ /	Добавьте выбранную песню в список к любимым (только во время выбора песни). Когда названия дорожек отображены на экране FAVORITES, удалите выбранную песню из списка любимых.
▶▶	Воспроизведите следующую песню.
◀◀	Воспроизведите предыдущую песню.
Нажмите и удерживайте ▶▶	Поиск вперед
Нажмите и удерживайте ◀◀	Поиск назад

MUSIC

ALL Показать все песни на карте SD

ALBUM Показать информацию о песне посредством ярлыка альбома

ARTIST Показать информацию о песне посредством ярлыка исполнителя
GENRE Показать информацию о песне посредством жанра
PLAYLISTS Показать информацию о песне для песен, добавленных в список воспроизведения*
FAVORITES Показать информацию о песне для песен, добавленных в список любимых

*Могут быть использованы списки воспроизведения проигрывателя TEAC HR.

Создание списков воспроизведения с помощью аудио проигрывателя TEAC HR

[1] Включите компьютер.

[2] Вставьте карту SD в устройство и подсоедините его к компьютеру при помощи кабеля USB.

Устройство будет работать как считывающее/записывающее устройство для карты SD. Вы также можете использовать обычное считывающее/записывающее устройство для карт SD, подсоединенное к компьютеру.

[3] Запустите аудио проигрыватель TEAC HR и добавьте желаемые дорожки с карты SD в список воспроизведения.

* Это устройство не может воспроизводить дорожки, добавленные в список воспроизведения с жесткого диска компьютера.

[4] Сохраните список воспроизведения в папку PLAYLISTS на карте SD.

Страница 17

Аудио файлы, воспроизводимые этим устройством

MP3

Расширение файла .mp3, .MP3

Частота выборки 44,1 кГц, 48 кГц

Скорость цифрового потока

32 кбит/с, 64 кбит/с, 96 кбит/с, 128 кбит/с, 192 кбит/с, 256 кбит/с, 320 кбит/с, VBR (переменная)

WMA

Расширение файла .wma, .WMA

Частота выборки 44,1 кГц, 48 кГц

Скорость цифрового потока 48...384 кбит/с, VBF

WAV

Расширение файла .wav, .WAV

Частота выборки 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц и 192 кГц.

Разрядность 16 бит, 24 бита

AAC

Расширение файла

.aac, .m4a, .mp4, .AAC, .M4A, .MP4

Частота выборки 44,1 кГц, 48 кГц

Скорость цифрового потока 64...320 кбит/с, VBR

FLAC

Расширение файла .flac, .FLAC

Частота выборки 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц

Разрядность 16 бит, 24 бита

DSD (DSF, DSDIFF)

Расширение файла .dsf, .DSF, .dff, .DFF

Частота выборки 5,6 МГц (DSD128), 2,8 МГц (DSD64)

Разрядность 1 бит

Настройки

Это – экран настроек для проигрывателя.

Выберите SETTINGS на экране HOME, чтобы открыть этот экран.

(рисунок)

Используйте многофункциональную кнопку для выполнения настроек.

Работа кнопки	Функция
● (нажать)	Выбрать
→	Переместить курсор вверх
←	Переместить курсор вниз

Вы можете использовать кнопки функций для управления воспроизведением песни и смены экранов.

Работа кнопки	Функция
HOME	Возврат в предыдущий экран.
▶ /	Выбирайте, воспроизводите и останавливайте песни.
▶▶	Воспроизведите следующую песню.
◀◀	Воспроизведите предыдущую песню.
Нажмите и удерживайте ▶▶	Поиск вперед
Нажмите и удерживайте ◀◀	Поиск назад

Продолжение на следующей странице →

Страница 18

SETTINGS (настройки)

PLAY

Настройки воспроизведения

AREA Область воспроизведения

REPEAT Режим повторения

RANDOM Вкл./выкл. воспроизведения в случайном порядке

EQ Настройки эквалайзера

PRESETS Эквалайзер (только для воспроизведения с карты SD)

DISPLAY Настройки дисплея

BRIGHT яркость дисплея

DIM TIME Время до отключения подсветки дисплея

DISP OFF Время до отключения экрана

RESCAN Настройки сканирования файлов на карте SD

AUTO Автоматическое повторное сканирование

Информация файла автоматически подготовлена, когда вставлена карта SD.

MANUAL Ручное повторное сканирование

Выберите для подготовки информации о файле, когда автоматическое сканирование выключено.

OTHERS Другие настройки

RESET Переустановка настройки

Восстанавливает настройки к их заводским значениям по умолчанию.

MAX VOL	Максимальная громкость (настройка ослабления выхода)
PWR SAVE	Время до автоматического выключения питания.
DGTL IO	Настройка цифрового входа/выхода
PWR MODE	Настройка режима питания HIGH/LOW*
USB CHRG	Вкл./выкл. функции перезарядки по USB
ABOUT	Показать информацию о устройстве

*Продолжительность работы от аккумулятора увеличивается, но номинальный уровень выхода снижается.

Загрузите самое последнее программное обеспечение

Пожалуйста, посетите страницу изделия HA-P90SD на глобальном сайте TEAC и загрузите новейшее встроенное программное обеспечение.

(Если встроенного программного обеспечения нет в списке, то его обновление не доступно.) <http://teac-global.com/>

Подробности см. в разделе «Использование глобальной Интернет-страницы TEAC» на странице 12.

Возможные неисправности

Если вы столкнулись с проблемой при эксплуатации этого устройства, пожалуйста, проверьте нижеследующие пункты перед запросом обслуживания. Если устройство все еще работает не правильно, обратитесь в розничный магазин, где вы приобрели устройство.

Устройство не включается.

→Если оставшийся заряд батареи слишком низкий, устройство не включится. Подайте питание на устройство посредством вилки постоянного тока или порта USB micro-B.

→Функция автоматического энергосбережения перевела устройство в ждущий режим? Поверните ручку громкости против часовой стрелки, чтобы выключить устройство один раз.

Отсутствует звук на выходе.

→Используйте ручку регулятора громкости для подстройки громкости.

→Проверьте, что подсоединенное устройство воспроизводит.

→Проверьте подсоединение к гнезду PHONES.

Страница 19

Технические характеристики

Диапазон частот 10 Гц - 80 кГц (при использовании входа LINE IN)

Искажения 0,004%

(32 Ом, 1 кГц, выходная мощность 100 мВт + 100 мВт, JEITA)

Поддерживаемый импеданс наушников 8-600 Ом

Максимальный входной сигнал (LINE IN) 2 В с.к.з.

Эффективная максимальная выходная мощность на наушники

170 мВт + 170 мВт (32 Ом, 1 кГц, 10%, JEITA)

80 мВт + 80 мВт (300 Ом, 1 кГц, 10%, JEITA)

40 мВт + 40 мВт (600 Ом, 1 кГц, 10%, JEITA)

ё

Температура эксплуатации 0...35°C

Продолжительность работы от аккумулятора

(при нагрузке 32 Ом, выходной мощности 1 мВт + 1 мВт и настройке PWR MODE=LOW)
Устройство Apple iOS примерно 7 часов
Время работы от батареи будет отличаться в зависимости от использования и других условий.

Время зарядки Примерно 9 часов (с использованием USB)
Примерно 4 часа (при использовании PS-P515U с входом постоянного тока)

Внешние габаритные размеры 69,6 x 123 x 21,5 мм (Ш×Г×В, включая выступающие детали)
Вес 280 г

Поддерживаемая частота выборки и разрядность PCM (ИКМ): до 24 бит/192 кГц
DSD: до 1 бит/5,6448 кГц

Рекомендованный адаптер переменного тока TASCAM/PS-P515U (продается отдельно)

Совместимый носитель Карты microSD (64 МБ – 2 ГБ)

Карты microSDHC (4 ГБ – 32 ГБ)

Карты microSDXC (64 ГБ – 128 ГБ)

Не все носители обязательно совместимы с этим устройством. Проверьте список «NA-P90SD tested media» на всемирной Интернет-странице TEAC (<http://teac-global.com/>), чтобы получить информацию о совместимых носителях.

Поддерживаемые файловые системы FAT16, FAT32, exFAT

Комплект поставки

Кабель питания постоянного тока (штеккер постоянного тока для разъема USB A) – 1 шт.

Кабель USB для подсоединения к компьютеру

(разъем USB micro-B на разъем USB A) – 1 шт.

Кабель - переходник RCA на миниджек – 1 шт.

Резиновые ремешки для крепления - 2 шт.

Руководство владельца – 1 шт.

- Конструкция и технические характеристики изменяются без уведомления.
- Вес и габаритные размеры являются приблизительными.
- Иллюстрации могут незначительно отличаться от выпускаемых моделей.

Страница 56

Важное замечание относительно программного обеспечения

Программное обеспечение, использованное в этом устройстве, содержит программное обеспечение, для которого TEAC Corporation (здесь и далее "TEAC") получила разрешение прямо или косвенно от третьей стороны. Пожалуйста, обязательно прочитайте нижеследующую информацию об этом программном обеспечении.

libFLAC

Согласно требованию держателя авторских прав на это программное обеспечение, корпорация TEAC сообщает следующую информацию.

libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007 Josh Coalsor

Повторное распространение и использование в форме исходных и двоичных текстов, с изменением или без изменения, допускается при соблюдении нижеследующих условий:

Распространение исходного кода должно сохранять приведенное выше уведомление об авторском праве, этот список условий и следующий отказ.

Распространение в двоичной форме должно воспроизводить приведенное выше уведомление об авторском праве, этот список условий и следующий отказ в документации и/или других материалах, сопровождающих распространение.

Ни название Xiph.org Foundation, ни имена его сотрудников не могут быть использованы для поддержки или продвижения изделий, включающих это программное обеспечение, без предварительного письменного разрешения.

Программное обеспечение в этом изделии предоставлено правообладателями и их партнерами «как есть», и любые выраженные или подразумеваемые гарантии, включая, но не ограничивая, подразумеваемые гарантии товарного состояния и полноты для конкретных целей, являются не действительными.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ ФОНД НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ ВЫТЕКАЮЩИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ ТОВАРОВ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРИ ДАННЫХ, ИЛИ ПРИБЫЛИ, ИЛИ ПЕРЕРЫВА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ), ВЫЗВАННЫЕ И В ЛЮБОЙ ТЕОРИИ ДОЛГОВЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, НЕЗАВИСИМО ОТ КОНТРАКТА, СТРОГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ), ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

Страница 57

Гарантия

Европа

Это изделие является предметом правовых обязательств страны приобретения. В случае дефекта или проблемы, пожалуйста, обратитесь к дилеру, где вы приобрели изделие.

В странах/регионах за пределами США, Канады и Европы

Данная Гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы также можете иметь другие права, которые изменяются от страны, штата или провинции. Если у вас есть претензия по гарантии или запрос, пожалуйста, обратитесь к дилеру, где вы приобрели изделие.

Страница 58 (последняя страница обложки)

<http://teac-global.com/>

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Япония

Тел: +81-42-356-9156 TEAC AMERICA, INC.

1834 Gage Road, Montebello, California 90640 США

Тел: +1-323-726-0303 TEAC AUDIO EUROPE

Liegnitzer StraRe 6, 82194 Grobenzell, Германия

Тел: +49-8142-4208-141

TEAC

Это устройство имеет серийный номер, расположенный на его задней панели.

Пожалуйста, запишите серийный номер и сохраните его для ваших документов.

Название модели: HA-P90SD

Серийный номер

Страница 59

Гарантия

В США / Канаде

Модель

HA-P90SD

Серийный номер
Дата приобретения
Имя владельца
Адрес владельца
Название дилера
Адрес дилера

Длительность гарантии

Гарантия на комплектующие и работу действует один (1) год с даты первоначальной покупки для изделий, не используемых в коммерческих целях. Для изделий, используемых в коммерческих целях, гарантия действует 90 дней на магнитные головки и оптические считывающие устройства, один (1) год на все остальные детали и 90 дней на работу.

Кто подпадает под действие этой гарантии

Эта гарантия является действующей в США или Канаде, в зависимости от страны, в которой была сделана первоначальная покупка, и распространяется только на первоначального покупателя в пределах страны, в которой была сделана данная покупка.

Что не покрывает эта гарантия

- Повреждение или износ внешнего корпуса.
- Повреждение в результате происшествия, неправильного применения, плохого или пренебрежительного обращения.
- Повреждение в результате не следования инструкциям, содержащимся в руководстве владельца или другой документации, поставленной с изделием.
- Повреждение, случившееся при транспортировке этого изделия (претензии должны быть выставлены перевозчику).
- Повреждение в результате ремонта или попытки ремонта кем-либо, кроме TEAC, или авторизованным TEAC.
- Повреждение в результате модификации или попытки модификации изделия, не авторизованной TEAC.
- Повреждения, не обусловленного дефектами изделия, включая недостаточные технические навыки, некомпетентность или неопытность пользователя.
- Повреждением любого устройства, который был переделан, или серийный номер которого был искажен, изменен или удален.

За что TEAC вам заплатит

Компания TEAC оплатит все затраты и материальные издержки по пунктам, на которые распространяется гарантия. Оплата доставки рассматривается в следующем разделе.

Как получить гарантийное обслуживание

Ваш устройство должен быть обслужен авторизованным компанией TEAC сервис-центром в пределах страны, в которой было приобретено изделие. Если вы не можете найти авторизованный сервис-центр в вашей местности, пожалуйста, обратитесь на TEAC по подходящему адресу, указанному в конце этих гарантийных обязательств. Пожалуйста, не возвращайте ваш устройство на TEAC без нашей предварительной авторизации. Вы должны оплатить доставку, если необходимо транспортировать изделие для обслуживания. Однако если необходимый ремонт покрывается гарантией, мы оплатим расходы по обратной перевозке в любое место назначения в пределах страны, в которой было приобретено изделие. При необходимости гарантийного обслуживания вы должны представить оригинал чека с датой продажи, или другой документ, подтверждающий место и даты покупки, как доказательство гарантийных обязательств.

Ограничение предполагаемых гарантий

ВСЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬЮ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

Исключение повреждений

Ответственность компании ТЕАС по отношению к любым дефектным изделиям ограничена ремонтом или заменой изделия, по решению ТЕАС. Компания ТЕАС не несет ответственность за ущерб, связанный с неудобством, потерю использования изделия, прерванную эксплуатацию, коммерческие потери или упущенную выгоду, или любой другой ущерб, будь то случайный, непреднамеренный, логически вытекающий, штрафной или другой.

Страница 60

Некоторые штаты или провинции не допускают ограничений на то, как долго продолжается подразумеваемая гарантия и/или не допускают исключения или ограничения косвенного или логически вытекающего повреждения, поэтому вышеуказанные ограничения и исключения могут быть не применимы к вам. Эта гарантия дает вам определенные права, и может отличаться от прав, предусмотренных законом. Эти права могут отличаться от штата к штату или от провинции к провинции.